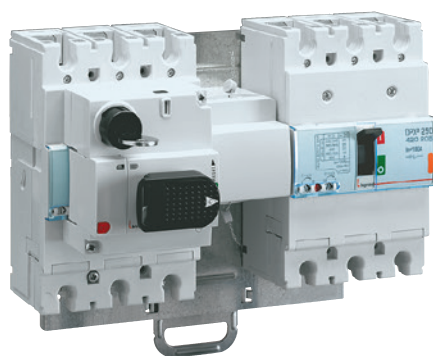


## DPX<sup>3</sup> 160 and 250 common auxiliaries and accessories



4 210 58



4 210 00



4 210 10



4 210 11



4 210 16




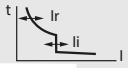
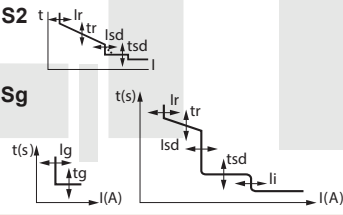


4 210 22

Pack	Cat.Nos	Supply inverter type
1	4 210 58	Plate for mounting and interlocking of 2 DPX <sup>3</sup> For 2 DPX <sup>3</sup> 160 or 2 DPX <sup>3</sup> 250 or 1 DPX <sup>3</sup> 160 and 1 DPX <sup>3</sup> 250
1	4 210 59	For fixed version For plug-in and draw-out version
<b>Rotary handles</b>		
<b>Direct on DPX</b>		
1	4 210 00	Standard handle for thermal magnetic DPX <sup>3</sup> without earth leakage module
1	4 210 01	Standard handle for electronic DPX <sup>3</sup> and/or with earth leakage module
1	4 210 02	Handle for emergency use for thermal magnetic DPX <sup>3</sup> without earth leakage module
1	4 210 03	Handle for emergency use for electronic DPX <sup>3</sup> and/ or with earth leakage module
<b>Vari-depth handles</b>		
For all version of DPX <sup>3</sup>		
1	4 210 04	Standard handle
1	4 210 05	Handle for emergency use
<b>Locking accessories</b>		
1	4 210 06	Key barrel and flat key N° ABA90GEL6149 for direct handle
1	4 210 07	Key barrel and star key N° HBA90GPS6149 for direct handle
1	4 210 08	Key barrel and flat key N° ABA90GEL6149 for vari-depth handle
1	4 210 09	Key barrel and star key N° HBA90GPS6149 for vari-depth handle
<b>Motor-driven handles</b>		
<b>Motor operators 24 to 230 V~/=</b>		
1	4 210 60	Side motor operator
1	4 210 61	Front motor operator
<b>Locking accessories</b>		
1	4 210 62	Key barrel and flat key N° ABA90GEL6149 for front motor operator
1	4 210 63	Key barrel and star key N° HBA90GPS6149 for front motor operator
1	4 210 64	Padlock for front motor operator
1	4 210 65	Key barrel and flat key N° ABA90GEL6149 for side motor operator
1	4 210 66	Key barrel and star key N° HBA90GPS6149 for side motor operator
1	4 210 67	Padlock for side motor operator

Pack	Cat.Nos	Auxiliaries
<b>Auxiliary contacts</b>		
1	4 210 10	1 N/C + 1 N/O auxiliary contact for rotary handles
1	4 210 11	Auxiliary contact or fault signalling contact
1	4 210 48	Signalling contact plugged-in / drawn-out (for DPX <sup>3</sup> plug-in version)
<b>Shunt releases</b>		
1	4 210 12	12 V~/=
1	4 210 13	24 V~/=
1	4 210 14	48 V~/=
1	4 210 15	110-130 V~
1	4 210 16	200-277 V~
1	4 210 17	380-480 V~
<b>Undervoltage releases</b>		
1	4 210 18	12 V~/=
1	4 210 19	24 V~/=
1	4 210 20	48 V~/=
1	4 210 21	110-130 V~/=
1	4 210 22	200-240 V~
1	4 210 23	277 V~
1	4 210 24	380-415 V~
1	4 210 25	440-480 V~
<b>Locking accessory</b>		
1	4 210 49	Padlock for locking in "open" position



																
DEVICES	DPX <sup>3</sup> 160 thermal magnetic				DPX <sup>3</sup> 250 thermal magnetic				DPX <sup>3</sup> 250 electronic release							
Mounting	On rail 4 or on plate				On rail 4 or on plate				On rail 4 or on plate							
Breaking capacity (kA) (EN 60947-2 and IEC 60947-2)	16 kA	25 kA	36 kA	50 kA	25 kA	36 kA	50 kA	70 kA	25 kA	36 kA	50 kA	70 kA				
380/415 V±	16	25	36	50	25	36	50	70	25	36	50	70				
220/240 V±	25	35	50	65	40	60	100	100	40	60	100	100				
Breaking capacity (% Icu)	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100				
Characteristic of use																
Nominal frequency	50/60 Hz															
Maximum rated operating voltage Ue	690 V (500 V with integrated e.l.c.bs)				690 V (500 V with integrated e.l.c.bs)				690 V (500 V with integrated e.l.c.bs)							
Category of use	A				A				A							
Thermal magnetic adjustment																
	Thermal	0,8 to 1 In				0,8 to 1 In				-						
	Magnetic	10 In (400 A for 16 A and 25 A sizes)				5 to 10 In				-						
Electronic protection adjustment																
	S2															
	Sg									I <sub>r</sub> : 0,4 to 1 I <sub>n</sub> I <sub>sd</sub> : 1,5 to 10 I <sub>r</sub>						
Maximum cable cross-section																
	Standard version	High capacity														
Rigid cable	95 mm <sup>2</sup>	150 mm <sup>2</sup>		150 mm <sup>2</sup>				150 mm <sup>2</sup>								
Flexible cable	70 mm <sup>2</sup>	120 mm <sup>2</sup>		120 mm <sup>2</sup>				120 mm <sup>2</sup>								
Copper bar and lug width	14 mm	18 mm		28.5 mm <sup>(1)</sup>				28.5 mm <sup>(1)</sup>								
Tightening torque	8 Nm	8 Nm		10 Nm				10 Nm								
Nominal current (In) at 40 °C (A)																
In (A)	16	25	40	63	80	100	125	160	100	160	200	250	40	100	160	250
Phase	16	25	40	63	80	100	125	160	100	160	200	250	40	100	160	250
N	16	25	40	63	80	100	125	160	100	160	200	250	0 - 50 - 100 % of phase value <sup>(3)</sup>			
N/2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Magnetic threshold (Im) (A) <sup>(2)</sup> of DPX <sup>3</sup> thermal magnetic																
	Fixed				Adjustable				Adjustable							
In (A)	16	25	40	63	80	100	125	160	100	160	200	250	-			
Phase	400	400	400	630	800	1000	1250	1600	125-250	200-400	315-630	500-1000	-			
N	400	400	400	630	800	1000	1250	1600	125-250	200-400	315-630	500-1000	-			
N/2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-			
Endurance (cycles)																
Electrical	8000				8000				8000							
Mechanical	25000				20000				20000							
Electronic earth leakage module																
Type	without or integrated				without or integrated				without or integrated							

1: Copper bars only  
 2: Trip current for 50/60 Hz. For direct current, multiply by 1.5  
 3: For maximum values related to In phase limit



**DPX³ 630**  
thermal magnetic

**DPX³ 630**  
electronic release

**DPX³ 1600**  
thermal magnetic

**DPX³ 1600**  
electronic release

On plate

On plate

On plate

On plate

36 kA				50 kA				70 kA				100 kA			
36	50	70	100	36	50	70	100	36	50	70	100	36	50	70	100
70	100	120	170	70	100	120	170	70	100	120	170	70	100	120	170
100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100

50/60 Hz

690 V ±

690 V ±

690 V ±

690 V ±

A

A: In 630 A - B: In 200 to 400 A

A

B

0.8 to 1 In

-

0.8 to 1 In

-

5 to 10 In

-

5 to 10 In

-

	S2	Sg		S2	Sg
I <sub>r</sub> = 0.4 - 1 x I <sub>n</sub>	•	•	I <sub>r</sub> = 0.4 - 1 x I <sub>n</sub>	•	•
t <sub>r</sub> = 3-30 s	•	•	t <sub>r</sub> = 3-30 s	•	•
I <sub>sd</sub> = 1.5 - 10 I <sub>r</sub>	•	•	I <sub>sd</sub> = 1.5 - 10 I <sub>r</sub>	•	•
t <sub>sd</sub> (I=K) = 0-500 ms	•	•	t <sub>sd</sub> (I=K) = 0-500 ms	•	•
t <sub>sd</sub> (I²t=K) = 0-500 ms	•	•	t <sub>sd</sub> (I²t=K) = 0-500 ms	•	•
I <sub>g</sub> = 0.2 - 1 x I <sub>n</sub>		•	I <sub>g</sub> = 0.2 - 1 x I <sub>n</sub>		•
t <sub>g</sub> = 0.1 - 1 s		•	t <sub>g</sub> = 0.1 - 1 s		•

300 mm<sup>2</sup> or 2 x 240 mm<sup>2</sup>

300 mm<sup>2</sup> or 2 x 240 mm<sup>2</sup>

2 or 4 x 240 mm<sup>2</sup>

2 or 4 x 240 mm<sup>2</sup>

240 mm<sup>2</sup> or 2 x 185 mm<sup>2</sup>

240 mm<sup>2</sup> or 2 x 185 mm<sup>2</sup>

2 or 4 x 185 mm<sup>2</sup>

2 or 4 x 185 mm<sup>2</sup>

32 mm

32 mm

50 mm

50 mm

15 Nm

20 Nm

250	320	400	500	630	250	320	400	500	630	500	630	800	1000	1250	500	630	800	1000	1250	1600
250	320	400	500	630	250	320	400	500	630	500	630	800	1000	1250	500	630	800	1000	1250	1600
250	320	400	500	630	0 - 50 - 100 % of phase value <sup>(3)</sup>					500	630	800	1000	1250	0 - 50 - 100 % of phase value <sup>(3)</sup>					
-	250	250	250	320	-					-	-	-	500	630	-					

Adjustable

250	320	400	500	630	-					500	630	800	1000	1250	-				
1250-2500	1600-3200	2000-4000	2500-5000	3150-6300	-					2500-5000	3150-6300	4000-8000	5000-10000	6250-12500	-				
1250-2500	1600-3200	2000-4000	2500-5000	3150-6300	-					2500-5000	3150-6300	4000-8000	5000-10000	6250-12500	-				
-	1000-2000	1250-2500	1600-2500	2000-4000	-					-	-	-	2500-5000	3150-5000	-				

5000

5000

4000

4000

10000

20000

10000

10000

downstream e.l.c.bs.

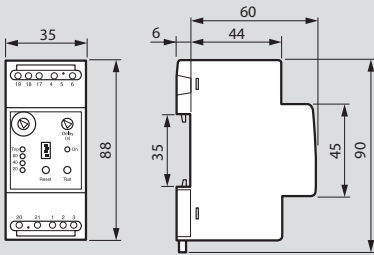
downstream e.l.c.bs.

-

-

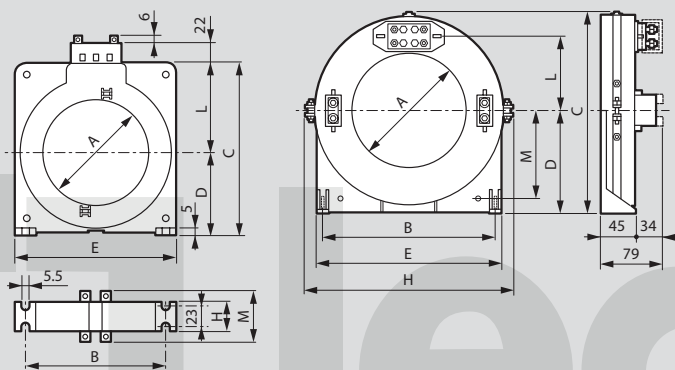
### Residual current relay

Cat.No 0260 88



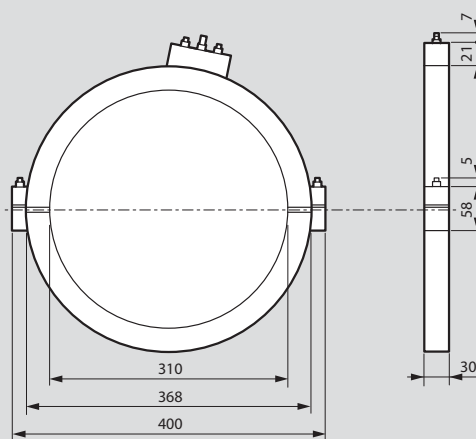
### Coils

Cat.Nos 0260 92/93/94/95/96 Cat.No 0260 97



Cat.Nos	A	B	C	D	E	H	L	M
0260 92	35	75	85	42	92	36	43	56
0260 93	80	108	132	67	125	36	65	56
0260 94	110	148	170	86	165	36	84	56
0260 95	140	177	206	104	200	36	102	56
0260 96	210	270	295	150	290	44	145	64
0260 97	150	225	259	133	245	275	95	113

Cat.No 0260 98



### Electrical characteristics

	DPX <sup>3</sup> -I 160	DPX <sup>3</sup> -I 250	DPX <sup>3</sup> -I 630	DPX <sup>3</sup> -I 1600
Rated operating voltage U <sub>e</sub> (V)	50/60 Hz	690 <sup>(1)</sup>	690 <sup>(1)</sup>	690
	direct	250	250	250
Rated insulation voltage U <sub>i</sub> (VA)		800	800	690
Rated impulse withstand voltage U <sub>imp</sub> (kV)		8	8	8
Rated closing capacity on 400 V short circuit I <sub>cm</sub> (kA)		3	3	6.5 <sup>(3)</sup> / 13 <sup>(4)</sup>
Short-time resistive current t = 1 s I <sub>cw</sub> (kA)		1.7	1.7	4 <sup>(5)</sup> / 7.6 <sup>(4)</sup> / 10 <sup>(5)</sup> / 15 <sup>(6)</sup> / 20 <sup>(7)</sup>
Endurance (o.c. cycle)	mechanical	25000	25000	15000
	electrical	8000	8000	5000
Conventional thermal current (A)		160	250	630
Nominal current of use (A)	AC 23 A (690 V±)	160 (160 V)	250 (250 V)	630
	DC 23 A (250 V±)	160	160	630

1: 500 V for DPX<sup>3</sup>-I with earth leakage module

2: Up to 1250 A

3: I<sub>n</sub> = 400 A

4: I<sub>n</sub> = 630 A

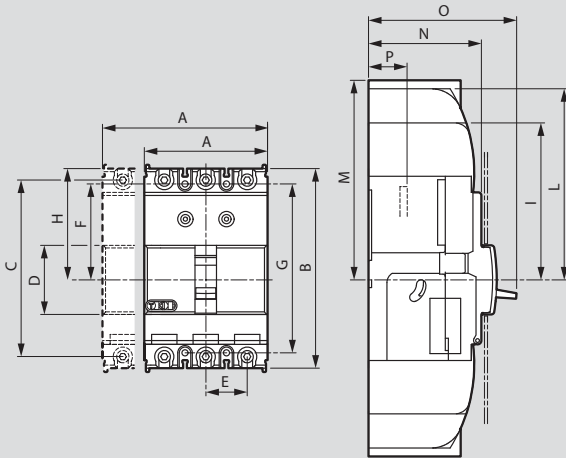
5: I<sub>n</sub> = 800 A

6: I<sub>n</sub> = 1250 A

7: I<sub>n</sub> = 1600 A

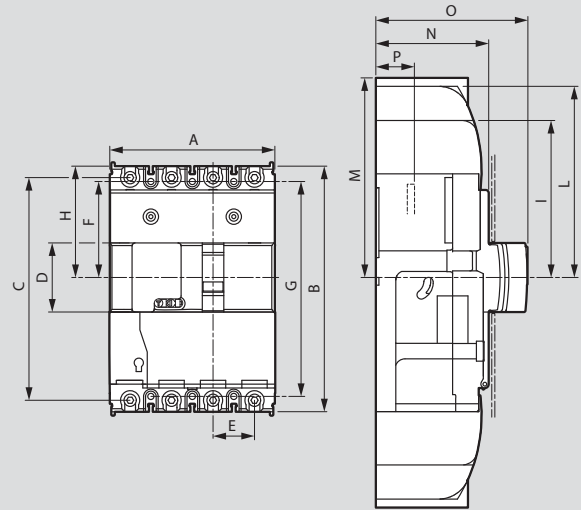
**Dimensions**

**Fixed version**

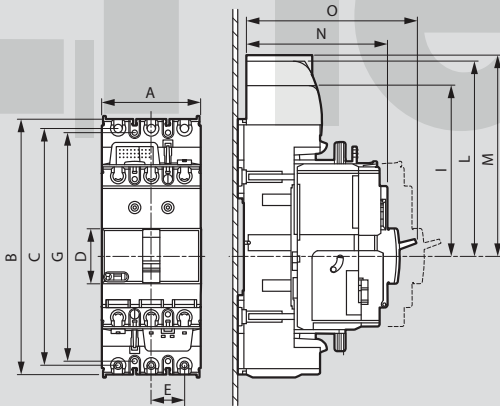


	A	B	C	D	E	F	G	H	I	L	M	N	O	P
<b>3P</b>	81	130	115	45	27	62,5	110	72,5	102,5	125	-	74	100	18
<b>4P</b>	108	130	115	45	27	62,5	110	72,5	102,5	125	-	74	100	18
<b>e.l.c.bs</b>	108	160	145	45	27	62,5	140	72,5	102,5	125	-	74	100	18

**Fixed version with earth leakage module**

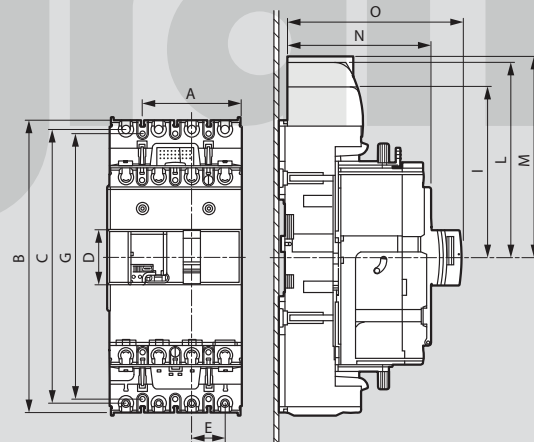


**Plug-in version**



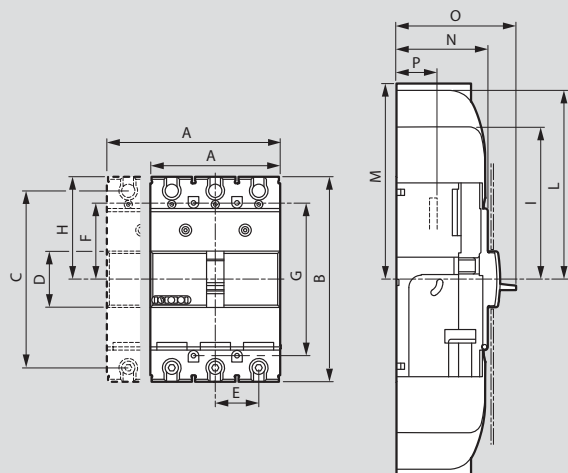
	A	B	C	D	E	F	G	H	I	L	M	N	O	P
<b>3P</b>	81	208	193	45	27	100,5	186	111,5	141,5	164	-	122	148	-
<b>4P</b>	108	238	223	45	27	100,5	216	111,5	141,5	164	-	122	148	-
<b>e.l.c.bs</b>	108	230	223	45	27	100,5	216	111,5	141,5	164	-	122	148	-

**Plug-in version with earth leakage module**

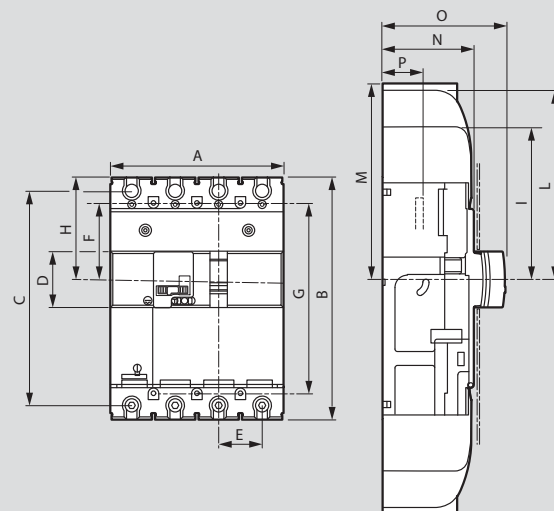


**Dimensions**

**Fixed version**

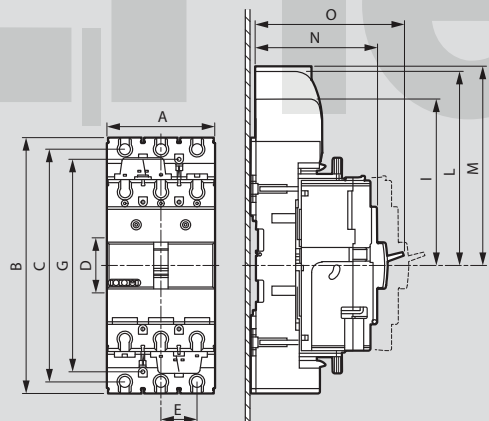


**Fixed version with earth leakage module**

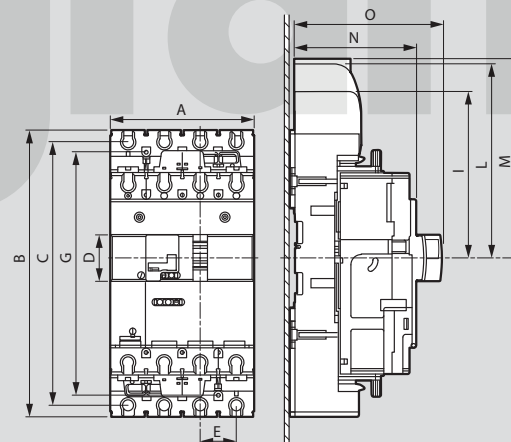


	A	B	C	D	E	F	G	H	I	L	M	N	O	P
<b>3P</b>	105	165	142,5	45	35	61,5	123	82,5	112,5	150	-	74	100	18
<b>4P</b>	140	165	142,5	45	35	61,5	123	82,5	112,5	150	-	74	100	18
<b>e.l.c.bs</b>	140	195	172,5	45	35	61,5	153	82,5	112,5	150	-	74	100	18

**Plug-in version**



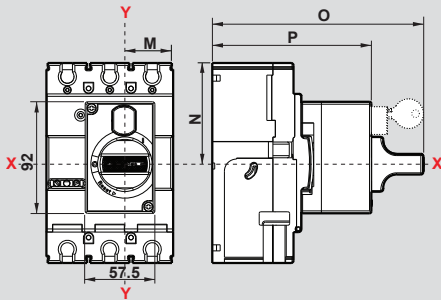
**Plug-in version with earth leakage module**



	A	B	C	D	E	F	G	H	I	L	M	N	P
<b>3P</b>	105	248	225,5	45	35	103	206	150	180	217,5	-	122	148
<b>4P</b>	140	278	225,5	45	35	103	236	150	180	217,5	-	122	148
<b>e.l.c.bs</b>	140	278	225,5	45	35	103	236	150	180	217,5	-	122	148

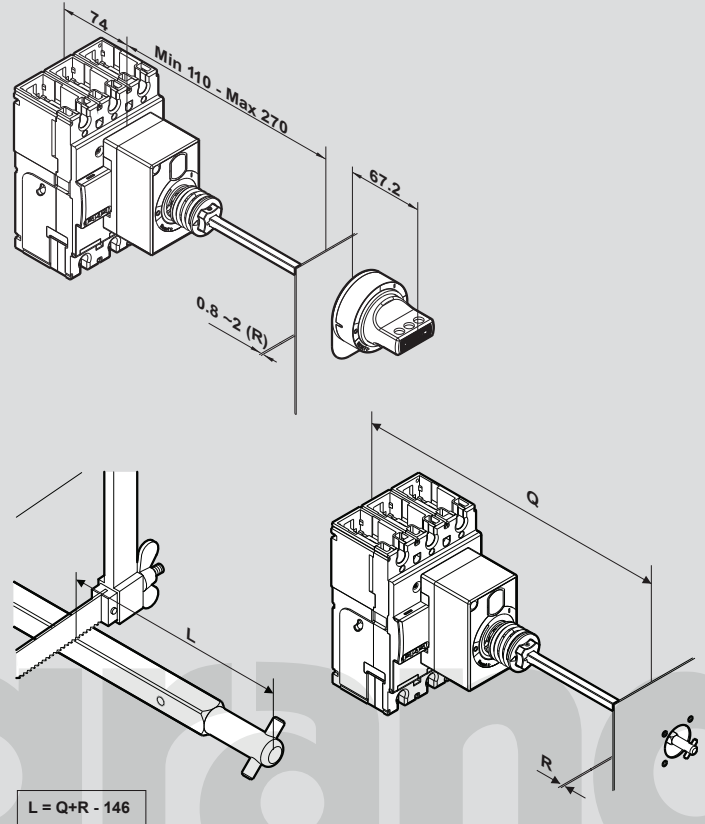
**Dimensions**

Rotary handles Cat.No 4201 60



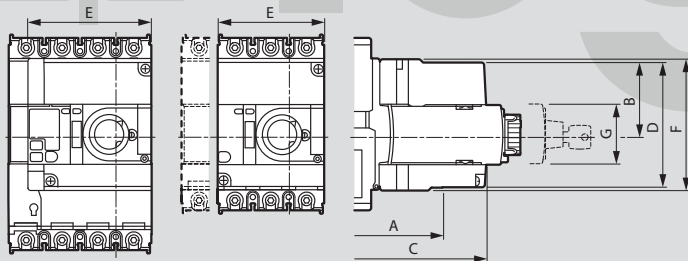
	DPX <sup>3</sup> 160	DPX <sup>3</sup> 250
Cat.No	4201 60	
M	28	40
N	76	83.5
O	174.5	174.5
P	131	131

Rotary handles Cat.No 4201 61



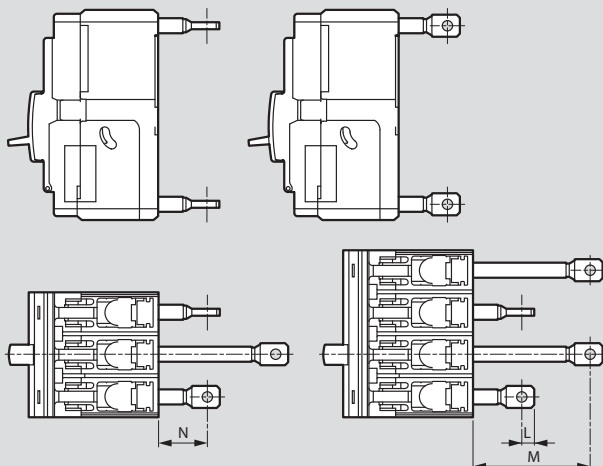
$L = Q + R - 146$

Front motor-driven handle Cat.No 4210 61

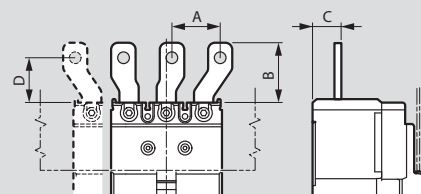


	A	B	C	D	E	F	G	H
160	125	54.5	154	94	80.5	99	45	74
160 with e.l.c.bs	125	54.5	154	94	93	99	45	74
250	125	54.5	154	94	80.5	99	45	74
250 with e.l.c.bs	125	54.5	154	94	93	99	45	74
250 electronic release	125	54.5	154	94	93	99	45	74
250 electronic release with e.l.c.bs	125	54.5	154	94	93	99	45	74

Rear terminals Cat.Nos 4210 36/37/38/39



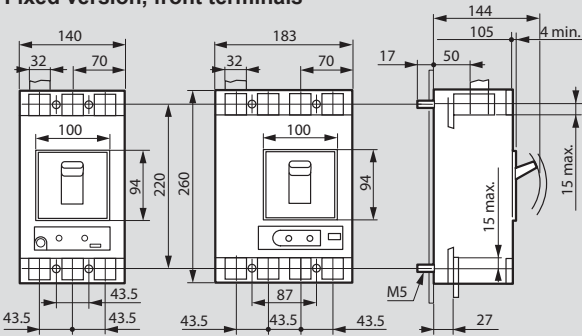
Incoming spreaders Cat.Nos 4210 32/33/34/35



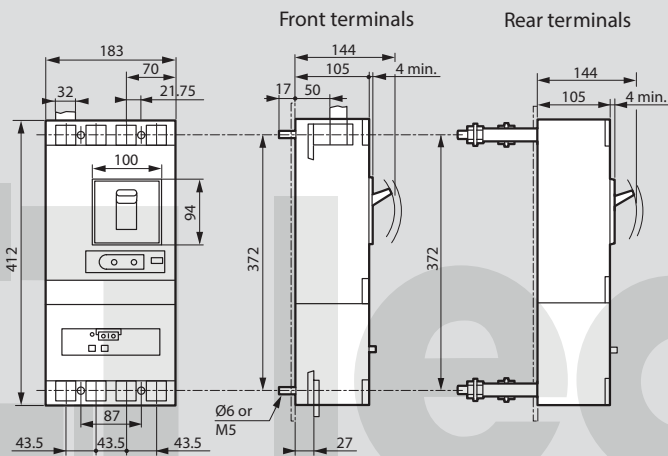
	A	B	C	D
160	35	41	23	33
160 with e.l.c.bs	35	41	23	33
250	48.5	55	23	39
250 with e.l.c.bs	48.5	55	23	39

**Dimensions**

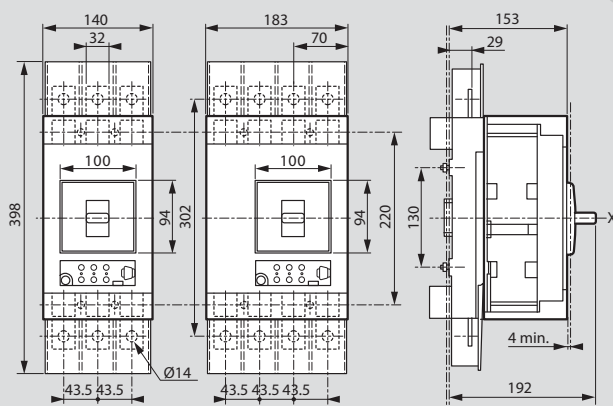
**Fixed version, front terminals**



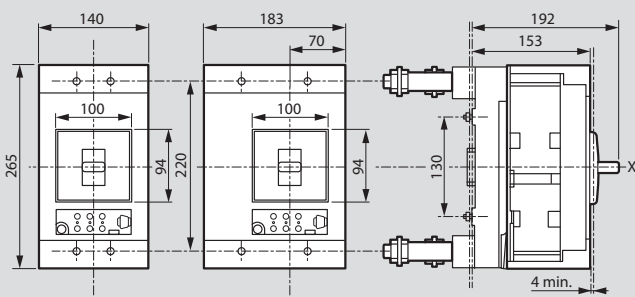
**Fixed version with earth leakage module mounted underneath**



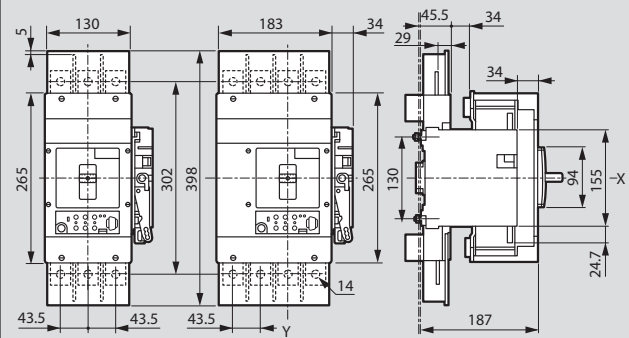
**Plug-in version, front terminals**



**Plug-in version, rear terminals**

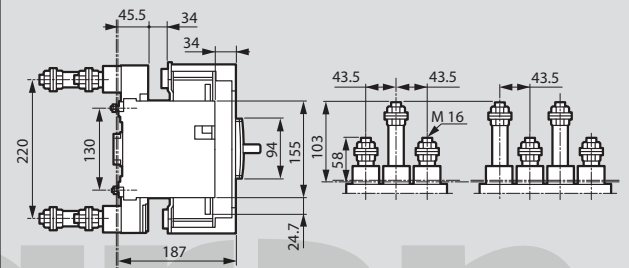


**Draw-out version, front terminals**

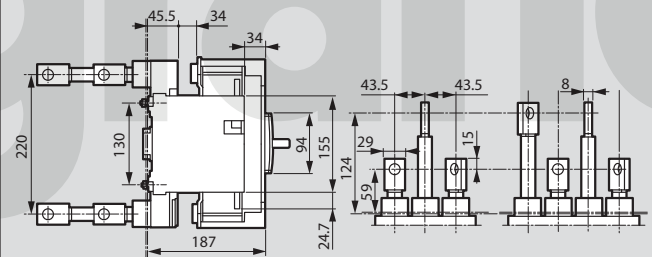


**Draw-out version, rear terminals**

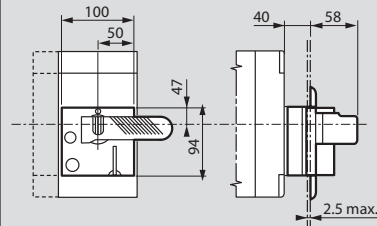
**Rear terminal with threaded rod**



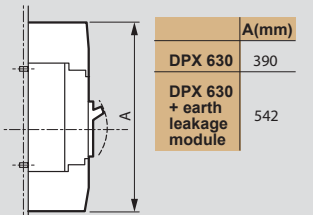
**Flat rear terminal**



**Rotary handle-direct on DPX<sup>3</sup>**



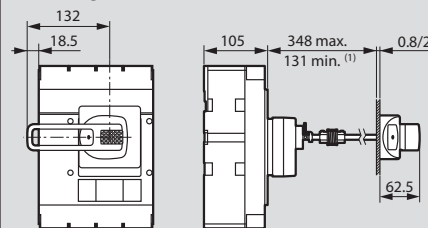
**Terminal shields**



	A(mm)
DPX 630	390
DPX 630 + earth leakage module	542

**Rotary handle-vari-depth handle on door**

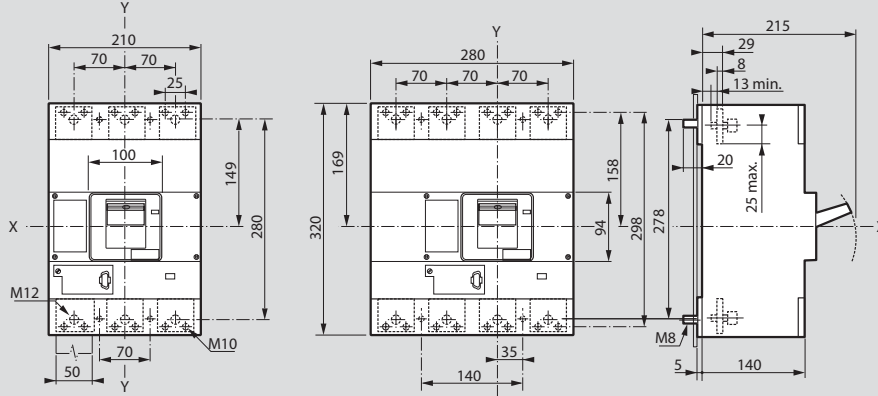
**Mounting with flexible seal**



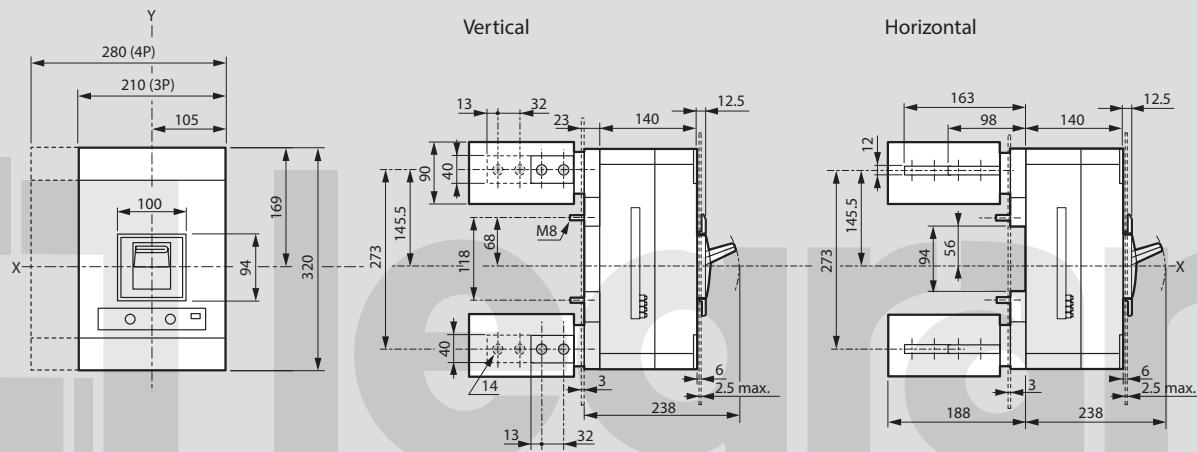


**Dimensions**

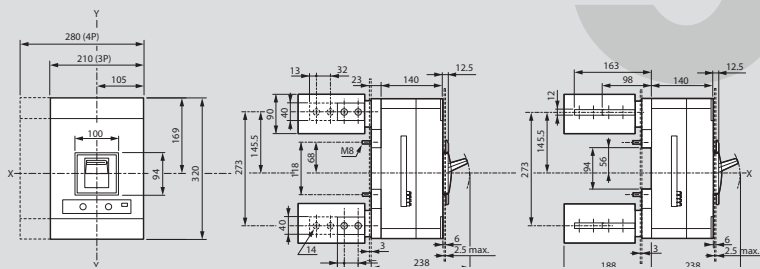
**Fixed version, front terminals**



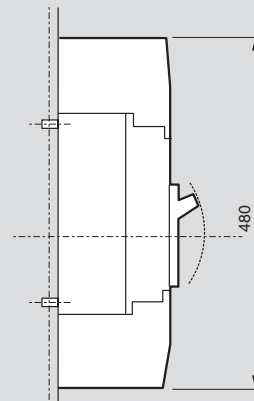
**Fixed version, rear terminals**



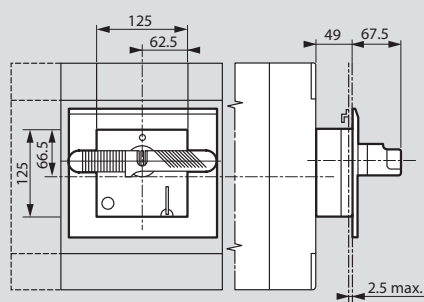
**Draw-out version, rear terminals**



**Terminal shields**

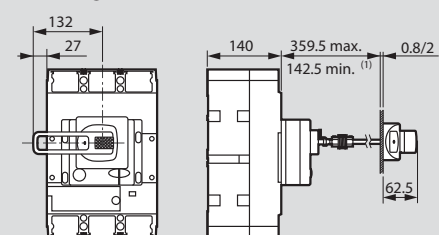


**Rotary handle-direct on DPX<sup>3</sup>**



**Rotary handle-vari-depth handle on door**

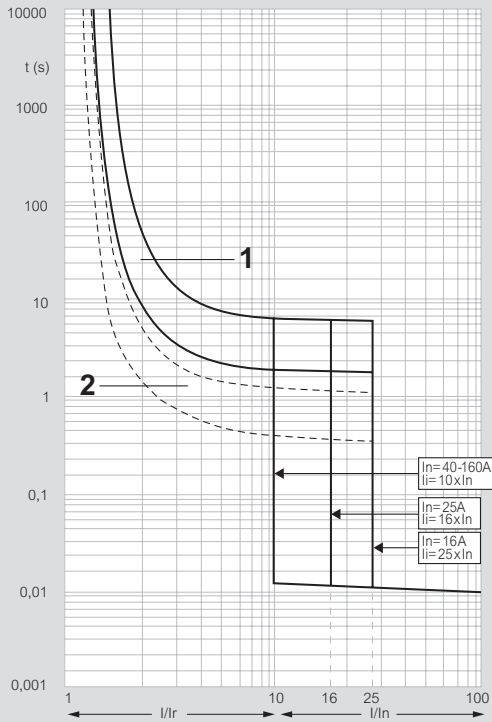
Mounting with flexible seal



1: 75 mm without mechanical system

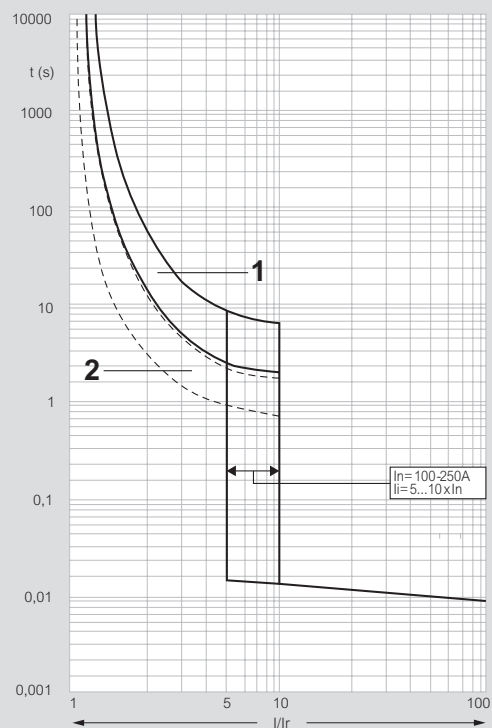
# DPX<sup>3</sup> 160/250

## DPX<sup>3</sup> 160 thermal-magnetic Tripping curve



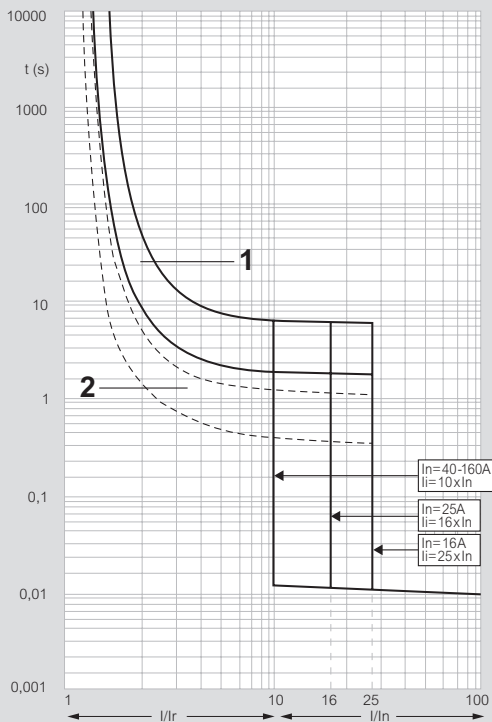
t: time  
 I: rated current  
 I<sub>r</sub>: setting current  
 Curve n°1: charateristic with cold start  
 Curve n°2: charateristic with hot start

## DPX<sup>3</sup> 250 thermal-magnetic Tripping curves



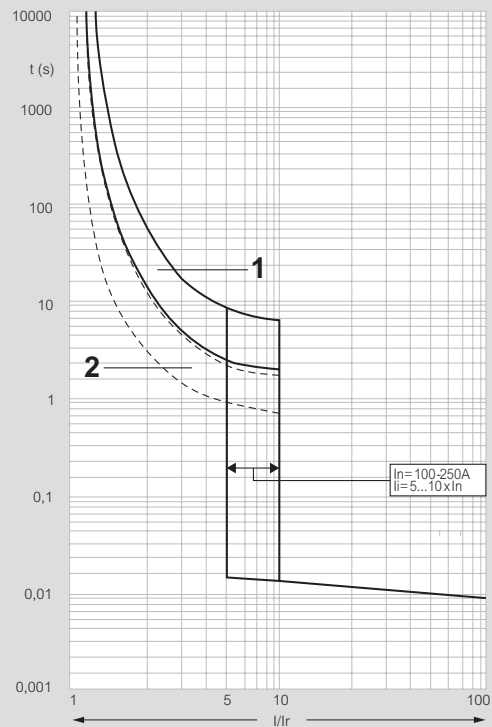
t: time  
 I: rated current  
 I<sub>r</sub>: setting current  
 Curve n°1: charateristic with cold start  
 Curve n°2: charateristic with hot start

## DPX<sup>3</sup> 160 thermal-magnetic with integrated e.l.c.bs Tripping curves



t: time  
 I: rated current  
 I<sub>r</sub>: setting current  
 Curve n°1: charateristic with cold start  
 Curve n°2: charateristic with hot start

## DPX<sup>3</sup> 250 thermal-magnetic with integrated e.l.c.bs Tripping curves



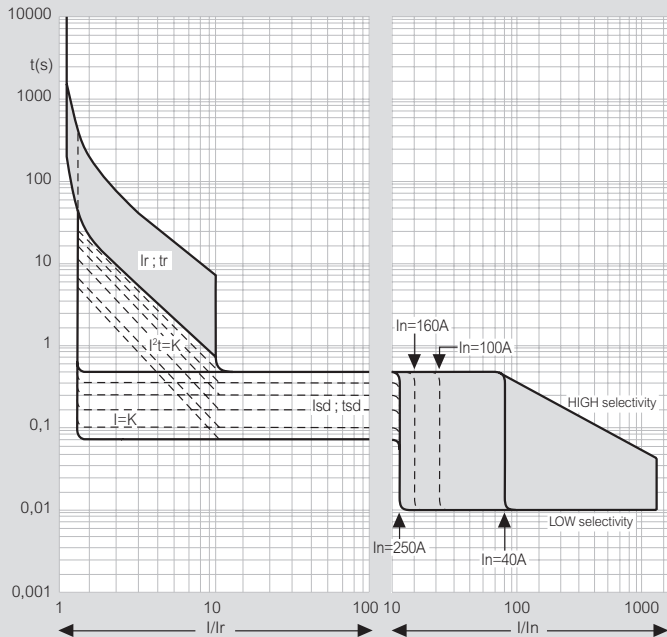
t: time  
 I: rated current  
 I<sub>r</sub>: setting current

## DPX<sup>3</sup> 160/250 (continued)

## DPX<sup>3</sup> 630/1600

reading DPX<sup>3</sup> characteristic curves and adjustment ranges

### DPX<sup>3</sup> 250 electronic release tripping curves



### Adjustment for thermal-magnetic DPX<sup>3</sup>

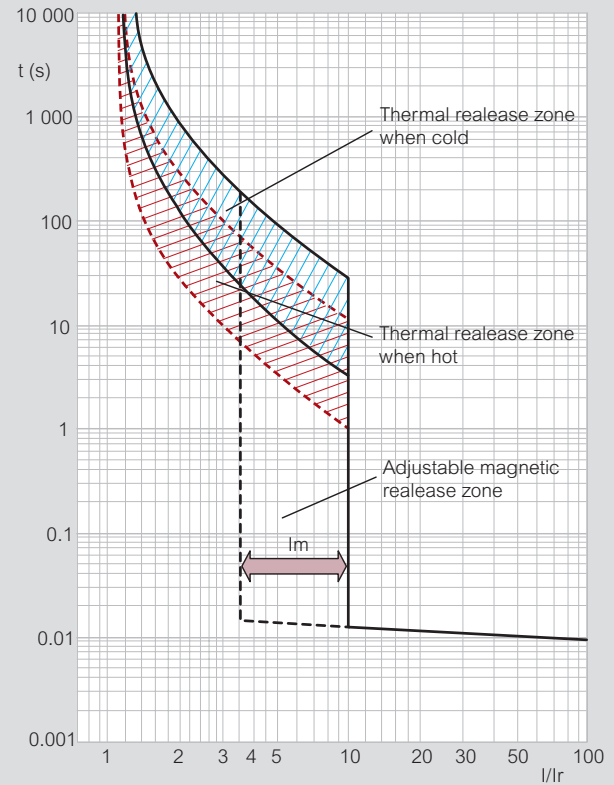
Setting	DPX <sup>3</sup> thermal magnetic	DPX <sup>3</sup> with integrated e.i.c.bs
<b>I<sub>r</sub> overload trip threshold (thermal)</b>	0.4 to 1 I <sub>n</sub>	0.4 to 1 I <sub>n</sub>
<b>I<sub>m</sub> short-circuit trip threshold (magnetic)</b>	fixed: 10 I <sub>n</sub> <sup>(1)</sup>	fixed: 10 I <sub>n</sub> <sup>(1)</sup>
<b>I<sub>Δn</sub> (A)</b>	-	0.03 - 0.03 - 1 - 3
<b>Δt (s)</b>	-	0 - 0.3 - 1 - 3

1: 400 A for DPX<sup>3</sup> 160 I<sub>n</sub> 16 A and 25 A

### Adjustment for DPX<sup>3</sup> electronic release

Setting	DPX <sup>3</sup>	DPX <sup>3</sup> with integrated e.i.c.bs
<b>I<sub>r</sub> overload trip threshold (long delay)</b>	0.4 to 1 I <sub>n</sub>	
<b>t<sub>r</sub> long delay trip time</b>	3 - 5 - 10 - 15s	
<b>I<sub>sd</sub> short-circuit trip threshold (short delay)</b>	1.5 - 2 - 2.5 - 3 - 4 - 5 - 6 - 7 - 8 - 9 - 10 x I <sub>r</sub>	
<b>t<sub>sd</sub> short delay trip time</b>	0.01 - 0.1 - 0.2 - 0.3 - 0.4 - 0.5s	
<b>I<sub>g</sub></b>	(0.2 - 0.3 - 0.4 - 0.5 - 0.6 - 0.7 - 0.8 - 1 - OFF) x I <sub>n</sub>	
<b>t<sub>g</sub></b>	0.1 - 0.2 - 0.5 - 1s	

### Tripping curve for a DPX<sup>3</sup> thermal-magnetic trip



I: actual current

I<sub>r</sub>: thermal protection against overloads (setting: I<sub>r</sub> = x I<sub>n</sub>)

I<sub>m</sub>: magnetic protection against short-circuits (setting: I<sub>m</sub> = x I<sub>n</sub> or I<sub>m</sub> = x I<sub>r</sub>)

As the abscissa of the curves represents the ratio I/I<sub>r</sub>, modifying the setting of I<sub>r</sub> will not change the graphical representation of the thermal trip. However, the magnetic setting can be read directly (between 3.5 and 10 in the example).

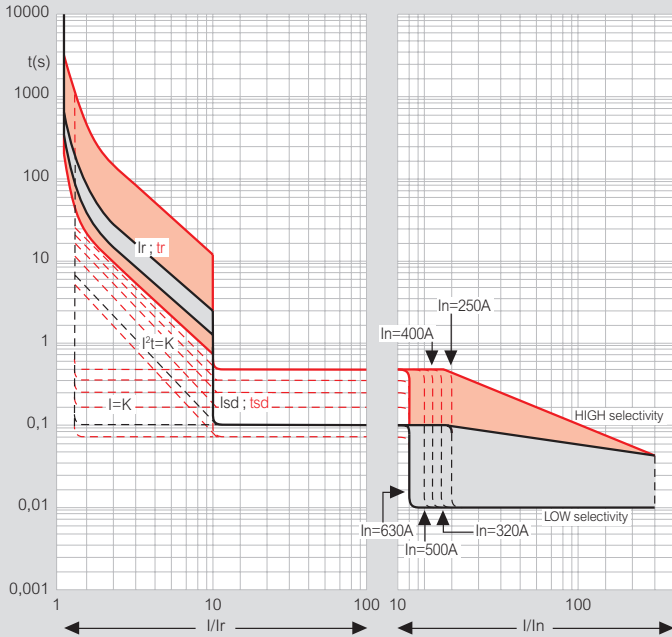
### Adjustment for thermal-magnetic DPX<sup>3</sup>

Setting	DPX <sup>3</sup> 630	DPX <sup>3</sup> 1600
<b>I<sub>r</sub> overload trip threshold (thermal)</b>	0.8 to 1 I <sub>n</sub>	0.8 to 1 I <sub>n</sub>
<b>I<sub>m</sub> short-circuit trip threshold (magnetic)</b>	5 to 10 I <sub>n</sub>	5 to 10 I <sub>n</sub>

# DPX<sup>3</sup> 630/1600

## reading DPX<sup>3</sup> characteristic curves and adjustment ranges

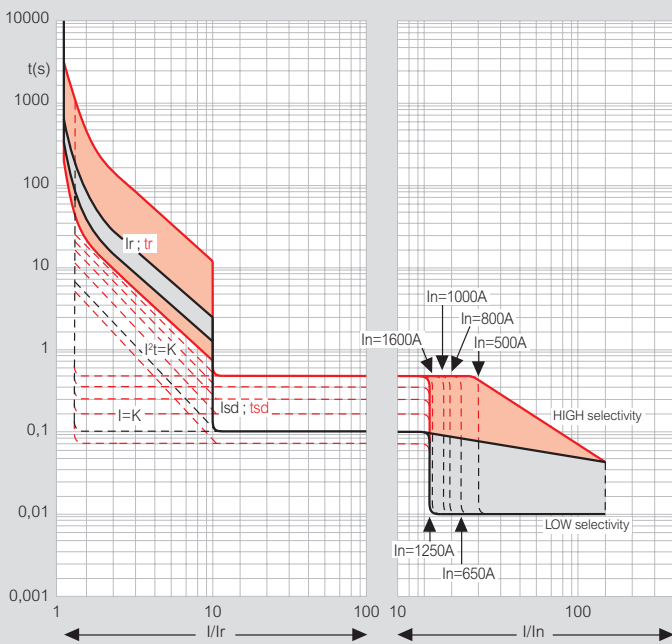
### Tripping curves for a DPX<sup>3</sup> 630 electronic release (cold start)



In: rated current  
 Ir: long delay setting current (protection against overloads)  
 tr: long delay protection operation time  
 Isd: short delay setting current (protection against short-circuits)  
 tsd: short delay protection operation time  
 I²k: constant pass-through energy setting

- Black area: applies for S1, S2 and Sg versions  
 - Red area: applies for S2 and Sg versions

### Tripping curves for a DPX<sup>3</sup> 1600 electronic release (cold start)



In: rated current  
 Ir: long delay setting current (protection against overloads)  
 tr: long delay protection operation time  
 Isd: short delay setting current (protection against short-circuits)  
 tsd: short delay protection operation time  
 I²k: constant pass-through energy setting

- Black area: applies for S1, S2 and Sg versions  
 - Red area: applies for S2 and Sg versions

### Adjustment for DPX<sup>3</sup> electronic release

Threshold Setting	S1	S2
<b>Ir</b> long delay setting current (protection against overloads)	$I_r = 0.4 \div 1 \times I_n$ (with 2 selectors of 10 steps)	$I_r = 0.4 \div 1 \times I_n$ (with 1 A steps)
<b>tr</b> long delay protection operation time	tr=5 s (with memory ON)	tr=3 ÷ 30s (with 7 steps and memory ON or OFF)
<b>Isd</b> short delay setting current (protection against short-circuits)	$I_{sd} = 1.5 \div 10 I_r$ (with 10 steps)	$I_{sd} = 1.5 \div 10 I_r$ (with 11 steps)
<b>tsd</b> short delay protection operation time	tsd=10 ms	tsd=0 ÷ 500 ms (with 6 steps and I²t=k or t=k)

	4 210 12 ÷ 4 210 17	4 210 18 ÷ 4 210 25 - 4 210 98
A	1	
B		1

**Légende**

UVR Déclencheur à minimum de tension  
ST Déclencheur à émission  
UVR/EM Déclencheur à minimum de tension retardé

**Legend**

**UVR** Undervoltage release  
**ST** Shunt trip  
**UVR/EM** Undervoltage release delayed

**Leyenda**

UVR Bobina de mínima tensión  
ST Bobina de emisión  
UVR/EM Bobina de mínima tensión temporizada

**Legenda**

UVR Onderspanningsspoel  
ST Uitschakelspoel  
UVR/EM Onderspanningsspoel vertraagd

**Legenda**

UVR Bobina de mínima tensão  
ST Bobina de emissão de corrente  
UVR/EM Bobina de mínima tensão retardada

**условные обозначения**

UVR Минимальный расцепитель напряжения  
ST Независимый расцепитель  
UVR/EM Минимальный расцепитель напряжения с задержкой срабатывания

**Legenda**

UVR Wyzwalacz podnapięciowy  
ST Wyzwalacz wzrostowy  
UVR/EM Wyzwalacz podnapięciowy zwłoczny

**Legend**

UVR düşük gerilim bobini  
ST açtırma bobini  
UVR/EM düşük gerilim bobini gecikmeli

**说明**

UVR 欠压脱扣器  
ST 分励脱扣  
UVR/EM 延时型欠压脱扣器

DPX <sup>3</sup> 160 - DPX <sup>3</sup> 250							
	3P		4P		4P + RCD		
ST	1	0	2 max	1	0	1	0
UVR	0	1	0	1	1 max	0	1
EC TR (Default)	0	0	0	0	0	1	1

**UVR**  
**ST**

EC TR (Default)

- Seulement pour les versions différentiel intégré  
- Only for integrated RCD

026190 (230Vac - 50Hz)  
026191 (400Vac - 50Hz)

UVR-EM

0,34 - 1,5 mm<sup>2</sup>  
# AWG 22 - # AWG 16  
4 mm  
0,5 Nm  
0,5 x 3 mm

4 210 18 ÷ 4 210 25  
- 4 210 98

UVR

4 210 12 ÷ 4 210 17

ST

Section de câble maximum 1,5 mm<sup>2</sup> en sortie face avant

**Front cable max 1,5 mm<sup>2</sup> section**

Salida frontal sección max 1,5 mm<sup>2</sup>

Doorsnede aders voorzijde max. 1,5mm<sup>2</sup>

Saída frontal secção máx 1,5 mm<sup>2</sup>

Кабель для переднего подключения, макс. сечение 1,5 мм<sup>2</sup>

Wyjście frontowe dla przewodów o przekrojach maks. 1,5 mm<sup>2</sup>

önden kablo çıkışı azami kesit 1,5mm<sup>2</sup>

前出线最大截面1.5 mm<sup>2</sup>

Sortie face arrière spécifique pour la version extractible

**Back cable (only for plug in version)**

Salida posterior específica para versión extraíble

Doorsnede aders achterzijde

(alleen voor plug in versie)

Кабель для заднего подключения

(только для выкатного исполнения)

Saída posterior apenas para versões extraíveis

Wyjście tylne wyłącznie dla wyl. w wykonaniu wtykowym

Arkadan kablo ( sadece soketli tip için)

底端出线 (仅适用插入式)

Section de câble maximum 0,5mm<sup>2</sup> en sortie latérale

**Lateral cable max 0,5mm<sup>2</sup> section**

Salida lateral sección max 0,5 mm<sup>2</sup>

Doorsnede aders zijkant max. 0,5mm<sup>2</sup>

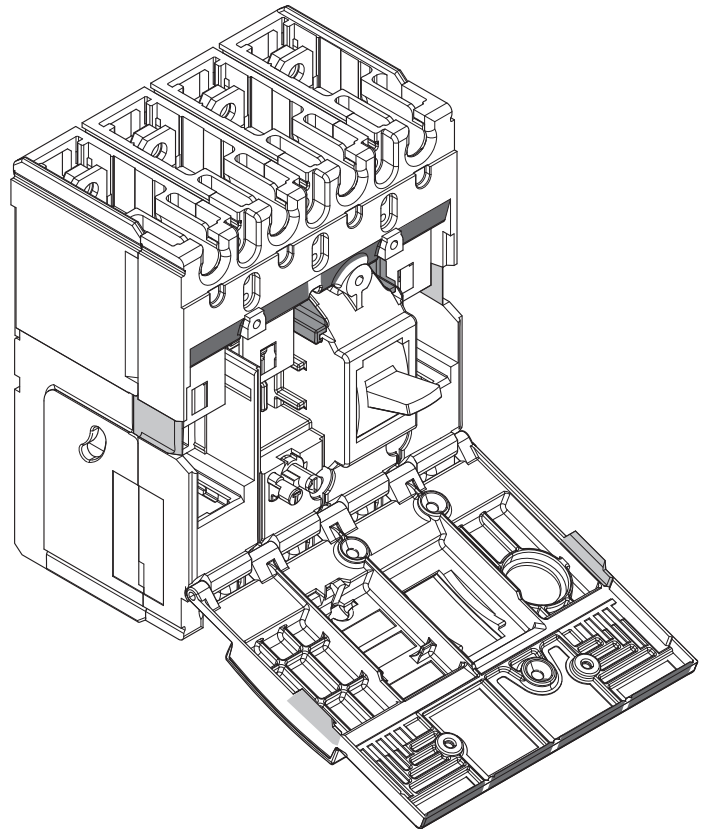
Saída lateral secção máx 0,5 mm<sup>2</sup>

Кабель для бокового подключения, макс. сечение 0,5 мм<sup>2</sup>

Wyjście boczne dla przewodów o przekrojach maks. 0,5mm<sup>2</sup>

Yan kablo çıkışı azami kesit 0,5 mm<sup>2</sup>

側面出线最大截面0,5 mm<sup>2</sup>

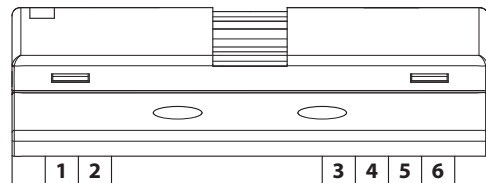
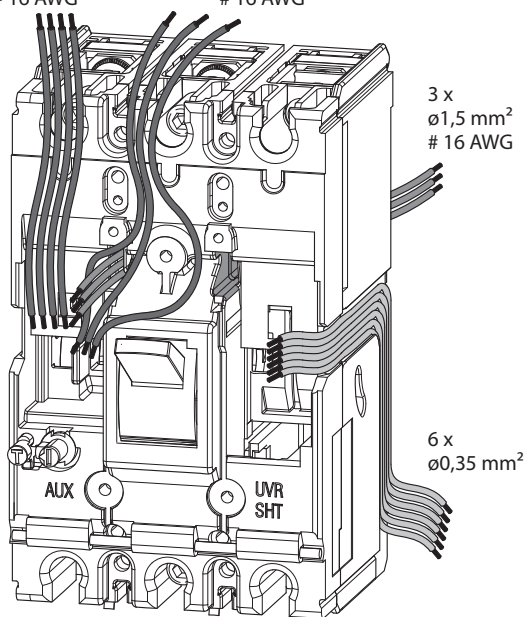


4 x Ø1,5 mm<sup>2</sup>  
# 16 AWG

3 x Ø1,5 mm<sup>2</sup>  
# 16 AWG

3 x  
Ø1,5 mm<sup>2</sup>  
# 16 AWG

6 x  
Ø0,35 mm<sup>2</sup>



	1	2	3	4	5	6
0,35 mm <sup>2</sup>	x 2					x 6
0,5 mm <sup>2</sup>	x 2				x 5	
1 mm <sup>2</sup>		x 2			x 5	
1,5 mm <sup>2</sup>		x 2			x 6	

Prédécoupe pour le passage des câbles (en fonction de la quantité d'accessoire utilisée)

**Pre fracture used for wiring (according to the used auxiliaries)**

Entrada desfondable para el paso de cables (en función de los accesorios utilizados)

Uitbrekpoort tbv bedrading

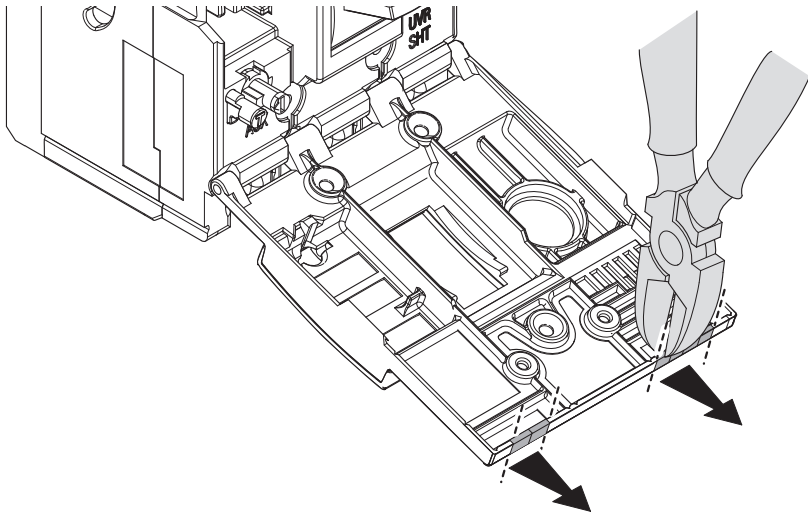
Pré-cortes utilizados para passagem dos cabos (em função dos acessórios instalados)

Отверстие для ввода кабеля (в зависимости от применяемых аксессуаров)

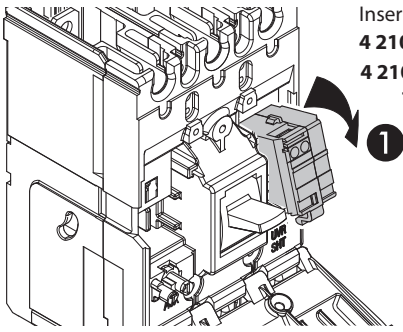
Oslabienie na poprowadzenie przewodów obwodów pomocniczych

Kablolama için ön kesimli bölüm (kullanılan aksesuara göre)

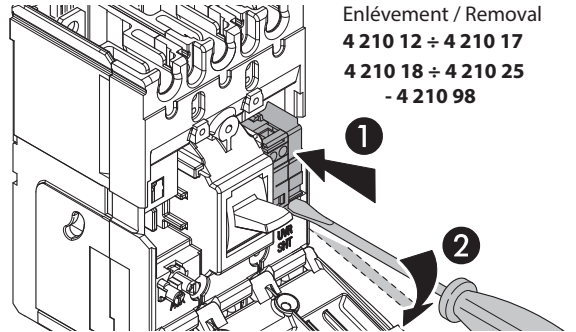
出线敲落孔 (根据所使用的附件选择)



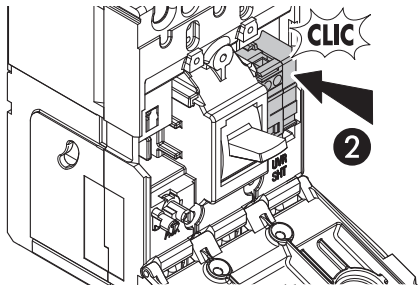
Insertion / Insertion  
 4 210 12 ÷ 4 210 17  
 4 210 18 ÷ 4 210 25  
 - 4 210 98



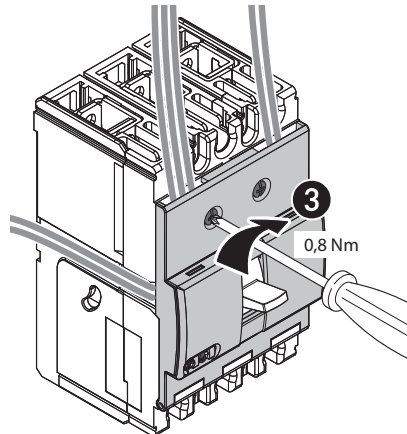
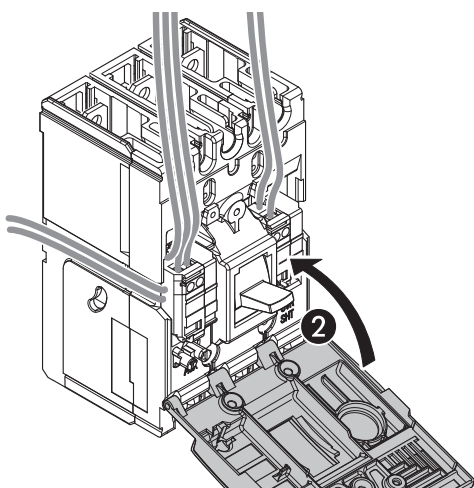
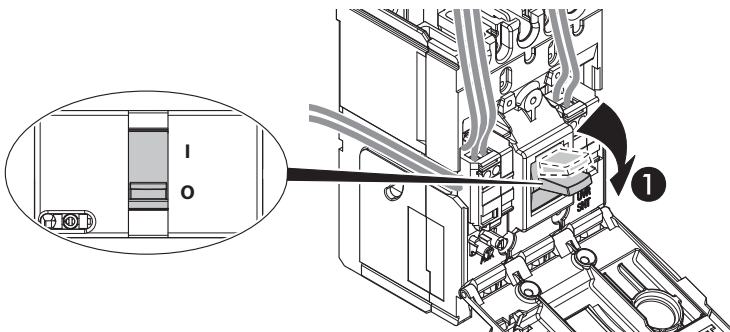
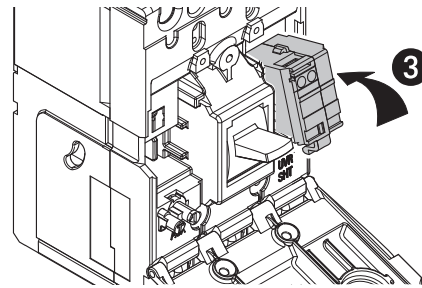
Enlèvement / Removal  
 4 210 12 ÷ 4 210 17  
 4 210 18 ÷ 4 210 25  
 - 4 210 98



CLIC  
 2



3





### Consignes de sécurité

FR BE CA LU CH

Ce produit doit être installé conformément aux règles d'installation et de préférence par un électricien qualifié. Une installation et une utilisation incorrectes peuvent entraîner des risques de choc électrique ou d'incendie. Avant d'effectuer l'installation, lire la notice, tenir compte du lieu de montage spécifique au produit. Ne pas ouvrir, démonter, altérer ou modifier l'appareil sauf mention particulière indiquée dans la notice. Tous les produits Legrand doivent exclusivement être ouverts et réparés par du personnel formé et habilité par Legrand. Toute ouverture ou réparation non autorisée annule l'intégralité des responsabilités, droits à remplacement et garanties. Utiliser exclusivement les accessoires de la marque Legrand.



### Safety instructions

GB CA IN IE US

This product should be installed in compliance with installation rules, preferably by a qualified electrician. Incorrect installation and use can lead to risk of electric shock or fire. Before carrying out the installation, read the instructions and take account of the product's specific mounting location. Do not open up, dismantle, alter or modify the device except where specifically required to do so by the instructions. All Legrand products must be opened and repaired exclusively by personnel trained and approved by Legrand. Any unauthorised opening or repair completely cancels all liabilities and the rights to replacement and guarantees. Use only Legrand brand accessories.



### Consignas de seguridad

ES CL CO CR MX PE US VE

Este producto debe instalarse conforme a las normas de instalación y preferiblemente por un electricista cualificado. Una instalación y una utilización incorrectas pueden entrañar riesgos de choque eléctrico o de incendio. Antes de efectuar la instalación, leer las instrucciones, tener en cuenta el lugar de montaje específico del producto. No abrir, desmontar, alterar o modificar el aparato salvo que esto se indique específicamente en las instrucciones. Todos los productos Legrand deben ser abiertos y reparados exclusivamente por personal formado y habilitado por Legrand. Cualquier apertura o reparación no autorizada anula la totalidad de las responsabilidades, derechos a sustitución y garantías. Utilizar exclusivamente los accesorios de la marca Legrand.



### Veiligheidsvoorschriften

NL BE

Dit product moet in overeenstemming met de installatievoorschriften en bij voorkeur door een vakbekwame electricien worden geïnstalleerd. Bij een onjuiste installatie en een onjuist gebruik bestaat het risico van elektrische schokken of brand. Lees alvorens de installatie uit te voeren de handleiding door en houd rekening met de specifieke montageplaats van het product. U mag het apparaat niet openen, demonteren of wijzigen, tenzij dat specifiek in de handleiding wordt vermeld. Alle Legrand-producten mogen uitsluitend worden geopend en gerepareerd door personeel dat door Legrand is opgeleid en bevoegd verklaard. In geval van ongeoorloofd openen of repareren wordt geen enkele aansprakelijkheid aanvaard, vervalt het recht op vervanging en zijn de garanties niet meer geldig. Gebruik uitsluitend accessoires van het merk Legrand.



### Instruções de segurança

PT

Este produto deve ser instalado de acordo com as regras de instalação e de preferência por um electricista qualificado. A instalação e o uso incorrectos podem provocar riscos de choque eléctrico ou de incêndio. Antes de efectuar a instalação, ler as instruções e ter em conta a localização adequada para a montagem do produto. Não abrir, desmontar, alterar ou modificar o aparelho salvo especificação em contrário nas instruções do produto. Todos os produtos Legrand só devem ser abertos e reparados exclusivamente por pessoal formado e autorizado pela Legrand. Qualquer abertura ou reparação não autorizada cancela todas as responsabilidades, direitos de substituição e garantias. Utilizar exclusivamente os acessórios da marca Legrand.



### Меры предосторожности

RU

Установка данного изделия должна выполняться в соответствии с правилами монтажа и предпочтительно квалифицированным электриком. Неправильный монтаж или нарушение правил эксплуатации изделия могут привести к возникновению пожара или поражению электрическим током. Перед монтажом необходимо внимательно ознакомиться с данной инструкцией, а также принять во внимание требования к месту установки изделия. Запрещается вскрывать корпус изделия, а также разбирать, выводить из строя или модифицировать изделие, кроме случаев, оговоренных в инструкции. Вскрытие и ремонт изделий марки Legrand могут выполняться только специалистами, обученными и допущенными к таким работам компанией Legrand. Несанкционированное вскрытие или выполнение ремонтных работ посторонними лицами лишает законной силы любые требования об ответственности, замене или гарантийном обслуживании. При ремонте или гарантийном обслуживании использовать только запасные части марки Legrand.



### Przepisy bezpieczeństwa

PL

Produkt ten powinien być montowany zgodnie z zasadami instalacji, najlepiej przez wykwalifikowanego elektryka. Niepoprawna instalacja lub złe użytkowanie mogą spowodować ryzyko porażenia prądem lub pożaru. Przed przystąpieniem do instalacji, zapoznać się z instrukcją i uwzględnić miejsce montażu urządzenia. Nie otwierać, nie demontować ani nie modyfikować urządzenia, jeśli nie ma na ten temat specjalnej wzmianki w instrukcji. Wszystkie produkty Legrand mogą być otwierane i naprawiane wyłącznie przez pracowników przeszkolonych i upoważnionych przez Legrand. Każde otwarcie lub naprawa dokonane bez odpowiedniego upoważnienia zwalnia Legrand od wszelkiej odpowiedzialności, powoduje utratę prawa do wymiany produktu i wygaśnięcie gwarancji. Używać wyłącznie oryginalnych części marki Legrand.



### Güvenlik talimatları

TR CY

Bu ürün montaj kurallarına uygun olarak ve terchen yetkili bir elektrikçi tarafından yerleştirilmelidir. Hatalı bir yerleştirme ve kullanım, elektrik çarpmasına veya yangına neden olabilir. Yerleştirmeden önce, talimatları okuyun ve ürüne özgü montaj yerine dikkat ediniz. Kılavuzda aksi belirtilmediği sürece cihazı açmayın, sökmeyin veya üzerinde değişiklik yapmayın. Tüm Legrand ürünlerinin yalnız Legrand tarafından eğitilmiş ve yetkilendirilmiş personel tarafından açılması ve tamir edilmesi gerekir. İzin verilmeyen herhangi bir açılma veya tamir, tüm sorumlulukları, değiştirme haklarını ve garantileri iptal eder. Yalnızca Legrand marka aksesuarları kullanın.



### 安全说明

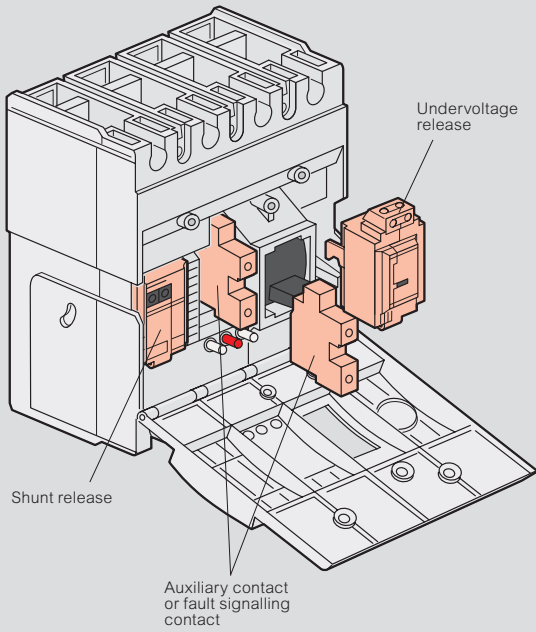
该产品应由拥有电工资格的人进行安装。错误的安装和使用会导致发生触电或火灾等危险。安装前，请仔细阅读安装说明并且考虑产品特殊的安装位置。除安装说明上特殊要求外，不要随意拆开、拆除以及改动该装置。所有罗格朗的产品都只能被罗格朗培训并认可的人员拆开和维修。任何未经授权拆开或维修将被完全取消更换和保证的权利。



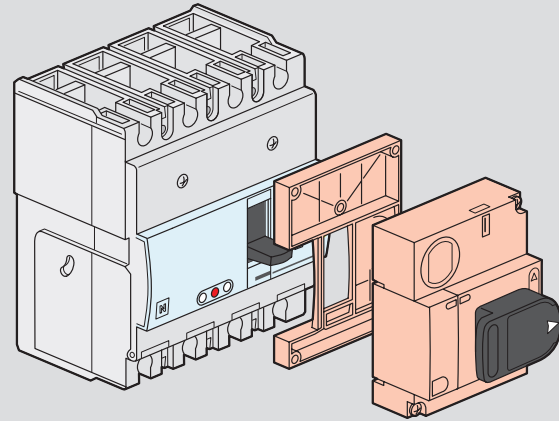
# DPX<sup>3</sup> 160/250

## installation principle

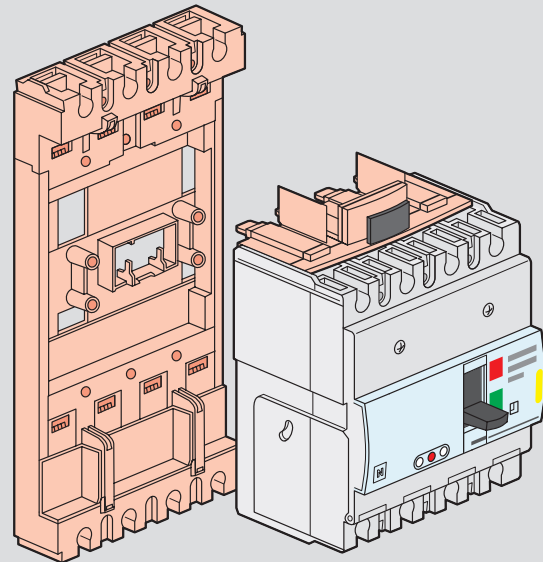
### Auxiliaries mounting



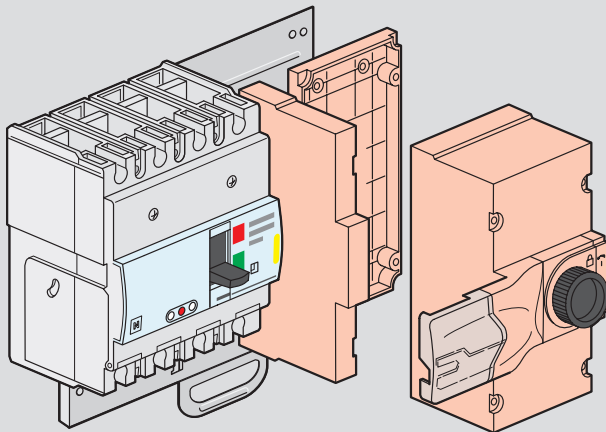
### Direct rotary handle



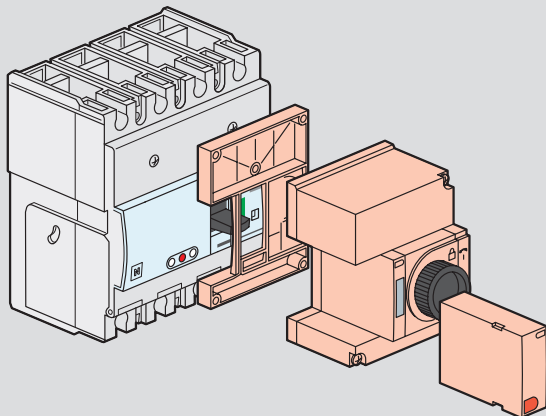
### Plug-in version



### Side mounting motor-driven handle



### Front mounting motor-driven handle



### Supply inverter type

